SOOMAALI | SOMALI

PROGRAAMKA CAAWINTA NOQOSHADA IKHTIYAARIGA

IOM waxay caawin karta kunoqoshada ikhtiyaariga ee dalkaagii hooyo.

International Organization for Migration (IOM)

VARP

VOLUNTARY ASSISTED RETURN PROGRAMME

VARP waa barnaamij taageeris noqosho la siiyo magangalyo doonka iyo muhaajiriinta kale ee Norway. Ujeedadu waa siinta taageero kuwa raba inay ikhtiyaari ugu noqdaan dalkoodii hooyo.

IOM waxay VARP ku bixisaa adeegyadan soo socda:

- Macluumaad noqosho iyo talo.
- Caawin dalabka dhokomentiga socdaalka.
- Qabanqaabo socdaal.
- Caawin madaar: Bixitaan, taraansit iyo gaarisba.
- Caawin gaadiid ilaa meesha aad tagayso.
- La-socod xadidan, haddii baahi iyo suurtagalnimo.

Ayaa u-qalma?

1) Magangalyo-doonka haysta:

- Sheegasho magangalyo aan la ogolaan.
- Codsiyo magangalyo la-diiday.
- Racfaano magangalyo la-diiday.
- Codsiyo magangalyo lala noqday.

2) Muhaajir kasta aan u sajilnayn magangalyo ama heer sharci daro ku jooga Norway.

Waa maxay faa'iidada la-socdaalka IOM?

Adeegyada IOM ay bixisaa waa bilaash.

Qasab kuguma laha Dawladda Norway socdaalkaaga.

IOM waxay kaa caawin kartaa dhokomentiyada socdaalka, haddii loo baahdo.

Taariikhda socdaalka cayiman ayaa sahlaysa qorshaha iyo isudiyaarinta noqoshadaada. Kuuna saamaxaysa inaad u sheegto saaxiibadaa iyo ehelkaaga muddo kahor.

Socdaalkaag sidii socdaale caadi ah.

Socdaalka waxa loo abaabuli ilaa meesha aad tagayso.

IOM lama socodsiinayso dawlada imaatinkaaga.

Waxaad heli taageerada IOM tegista, taraansitka iyo gaaristaba.

Dadka qaar ayaa uqalma taageero dhaqaale. Wixii macluumaad dheeraad kala xiriir IOM.

Maxay kale u baahnahay in aan ogaado?

IOM waxa heli kara dadka raba inay ikhtiyaari ugu noqdaan dalkoodii hooyo.

IOM qayb kama aha dawladda Norway.

IOM kaama caawin karto arrimaha fiisaha/ magangalyada ee Norway. Haddii aad qabto inaan codsigaaga magangalyo si xaq ah loo eegin, waxaad laxiriiri kartaa looyar ama NOAS, oo xirfad u leh sharciga kuna caawin kara.

Ogow kahor inta aanay IOM kugu darin barnaamijka noqoshada, IOM waxay rabtaa oggolaanshaha hayadaha Norway (UDI). Hayaduhu waa diidi karaan dadka qaar inay ku socdaalaan IOM iyada oo aan sababta loo sheegin IOM, ee adiga keligaa loo sheego qof ahaan.

Noqoshada ikhtiyaariga ah ee IOM.

Copyright © International Organization for Migration
Foto horteeda: IOM/Samantha Donkin. Foto gudaha dhexe: IOM/Carina Wint.
Foto gudaha xuquuqda: IOM/ Barat Ali Batoor.

Sideen u dalbadaa?

Haddii aad rabto inaad ku noqoto dalkaagii hooyo habka VARP, waxaad u baahan inaad buuxiso foomka dalabka IOM. Waxa lagu smayn karaa onlayn www.voluntaryreturn.com ama la xiriir IOM ama mid ahaan meelaha soo socda:

Utlendingsdirektoratet (UDI)

Tel.: +47 23 35 15 00
E-mail: udi@udi.no Websaytka: www.udi.no

Xafiisyada UDI Gobolka

Oslo
Tel.: 23 35 15 00 Faagis: 23 35 15 80

Bariga hoose
Tel.: 61 14 65 00 Faagis: 61 17 08 95

Galbeed
Tel.: 55 30 09 99 Faagis: 55 30 09 88

Koonfur
Tel.: 38 10 60 60 Faagis: 38 02 04 80

Bartamaha-Norway
Tel.: 73 10 40 00 Faagis: 73 10 40 64

Waqooyiga-Norway
Tel.: +47 76 96 58 10 Faagis: +47 76 96 58 39

Ururka megengelyo doonayaasha ee Norway (NOAS)

Tel.: +47 22 36 56 60
E-mail: noas@noas.org Websaytka: www.noas.org
Cinwaanka: Torggata 22, 0183 Oslo

Xarumaha Soodhaweeyta Magangalyada

IOM waxay u-heellan tahay mabda' dadnimada iyo nidaamka dheefta muhaajirka iyo ummadda.

Ka urur caalami ah, IOM waxay la dhaqantaa wakaaldo caalami ah inay:

Caawinta buuxinta caqabadaha muhaajirnimada.

Kobcinta iyo fahamka arrimaha muhaajirnimada.

Dhiirigelinta koboca bulsho iyo dhaqaale ee muhaajirnimada.

Haynta sharafta iyo fayoqabka muhaajirka.

Macluumaadka xiriirka

International Organization for Migration (IOM)

Cinwaanka: Skippergata 33, dabaqa labaad 0154 Oslo, Norway

Cinwanka boostada: Postboks 8927 Youngstorget N-0028 Oslo, Norway

Telefoonka: +47 23 10 53 20

E-mail: iomoslovarp@iom.int

Websaytka: www.iom.no

Codso onlayn: www.voluntaryreturn.com

IOM • OIM